

M2700TP-

EN
IT
ES
FR
FI
CZ

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

Service
Find your individual country contact here.

<http://new.abb.com/contact-centers>

Standalone transponder module

Control elements

1	Card swipe area/Transponder LED
---	---------------------------------

Interface description

1	Plug-in clamps (a - b) for bus connection and power input
2	Terminal resistor In video installations or mixed audio and video installations, the Switch must be set as 'RC on' on the last device of the line.
3	Set the address of this device (1...32)
4	N/A

Commissioning

Create the first admin card
If this module has not enrolled any card, transponder module will flash green, orange and red in sequence when it is powered on. Swipe the first admin card 1 times and transponder module will light green if successfully.

Enter setting mode
In standby status, swipe any admin card 1 time to enter setting mode, transponder module will light orange.

Create user cards
In setting mode, swipe current admin card 1 time and then user card 1 + user card 2 +...+ user card n + current admin card.
* Current admin = the admin used to enter setting mode
* Swipe current admin card at last to quit the setting mode.

Delete user cards
In setting mode, swipe current admin card 2 times and then user card 1 + user card 2 +...+ user card n + current admin card..

Create new admin cards
In setting mode, swipe current admin card 3 times and then admin card 1 + admin card 2 +...+ admin card n + current admin card..

Delete admin cards
In setting mode, swipe current admin card 4 times and then admin card 1 + admin card 2 +...+ admin card n + current admin card..

Delete all user cards
In setting mode, swipe current admin card 6 times.

* Transponder module will light green if successful.
* All the settings can also be done via PC management software.

Operation

Release the lock connected to the switch actuator

- 1) Switch actuator works in "Door opener mode"
- 2) Transponder module address = switch actuator address (1-32)

In standby status, swipe an enrolled user card

Technical data

Input (a, b)	24 V $\overline{\text{=}}$
Operating voltage range	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Standby current	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Operating current	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Operating temperature	-25 °C...+55 °C
Single-wire clamps	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Fine-wire clamps	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
IP level	IP 54
IK level	IK 07
Frequency range	13.56MHz
Maximum power	≤-1.36dBμA/m @ 3m

FCC ID: 2AEBL-M2700TP
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

EU declaration of conformity (simplified)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., herewith declares that Standalone transponder module M2700TP conform to directive 2014/53/EU. The complete of the EU declaration of conformity is available by scanning the QR code.

Modulo transponder autonomo

Elementi di controllo

1	Area strisciata carta/LED transponder
---	---------------------------------------

Descrizione dell'interfaccia

1	Morsetti plug-in (a - b) per collegamento bus e ingresso alimentazione
2	Resistenza di terminazione Nelle installazioni video o in installazioni miste audio e video, nell'ultimo apparecchio della linea l'interruttore deve essere impostato su "RC on" (ON=RC on).
3	Imposta l'indirizzo dell'apparecchio (1...32)
4	N/A

Messa in servizio

Creazione della prima carta admin
Se non sono registrate carte su questo modulo, il modulo transponder lampeggia nella sequenza luce verde, arancione e rossa, ad apparecchio acceso. Passare 1 volta la prima carta admin e il modulo transponder si accende di luce verde, ad operazione riuscita.

Attivazione della modalità Impostazioni
In stato di standby, passare 1 volta una qualsiasi carta admin per attivare la modalità Impostazioni, il modulo transponder si accende di luce arancione.

Creazione di carte utenti
In modalità Impostazioni, passare 1 volta la carta admin attuale e successivamente la carta utente 1 + carta utente 2 +...+ carta utente n + la carta admin attuale.
* admin attuale = l'admin utilizzato per attivare la modalità Impostazioni
* Per terminare, passare la carta admin attuale per uscire dalla modalità Impostazioni.

Cancellazione di carte utenti
In modalità Impostazioni, passare 2 volte la carta admin attuale e successivamente la carta utente 1 + carta utente 2 +...+ carta utente n + la carta admin attuale.

Creazione di nuove carte admin
In modalità Impostazioni, passare 3 volte la carta admin 1 e la carta admin 1 + carta utente 2 +...+ carta admin n + la carta admin attuale.

Cancellazione di carte admin
In modalità Impostazioni, passare 4 volte la carta admin attuale e la carta admin 1 + carta admin 2 +...+ carta admin n + la carta admin attuale.

Cancellazione di tutte carte utenti
In modalità Impostazioni, passare 6 volte l'attuale carta admin.

* Il modulo transponder si accende di luce verde, ad operazione riuscita.
* Tutte le impostazioni sono configurabili anche con il software di gestione del computer.

Funzionamento

Rilascio della serratura collegata all'attuatore di commutazione

- 1) L'attuatore di commutazione è in "Modalità apriporta"
- 2) Modulo transponder = indirizzo dell'attuatore di commutazione (1-32)

In stato di standby, passare una carta utente registrata

Dati tecnici

Ingresso (a, b)	24 V $\overline{\text{=}}$
Tensioni di esercizio	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Corrente di standby	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Corrente di esercizio	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Temperatura di esercizio	-25 °C...+55 °C
Morsetti a conduttore singolo	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Morsetti a conduttore fine	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Livello IP	IP 54
Livello IK	IK 07
Range di frequenza	13.56MHz
Massima potenza	≤-1.36dBμA/m @ 3m

Dichiarazione di conformità UE (semplificata)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., dichiara con la presente che il ripetitore Standalone transponder module M2700TP è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Per consultare il testo completo della dichiarazione di conformità UE scansionare il codice QR.

Módulo independiente de transpondedor

Elementos de control

1	Área de deslizamiento de tarjeta/LED de transpondedor
---	---

Descripción de la interfaz

1	Conectores (a - b) para la conexión de bus y la entrada de alimentación
2	Resistencia de terminal En instalaciones de vídeo o instalaciones mixtas de audio y vídeo, el interruptor debe establecerse como 'RC on' en el último dispositivo de la línea.
3	Establecer la dirección de este dispositivo (1...32)
4	No disp.

Puesta en servicio

Crear la primera tarjeta de administrador
Si este módulo no tiene ninguna tarjeta registrada, el módulo de transpondedor parpadeará secuencialmente en color verde, naranja y rojo red al encenderlo. Deslice la tarjeta de administrador 1 vez y el módulo de transpondedor se iluminará en verde si el proceso finaliza correctamente.

Acceder al modo de configuración
En estado de stand-by, deslice cualquier tarjeta de administrador 1 vez para acceder al modo de configuración, el módulo de transpondedor se iluminará en naranja.

Crear tarjetas de usuario
En el modo de configuración, deslice la tarjeta del administrador actual 1 vez y, después, la tarjeta de usuario 1 + la tarjeta de usuario 2 +...+ la tarjeta de usuario n + la tarjeta del administrador actual.
* Administrador actual = administrador utilizado para acceder al modo de configuración
* Finalmente, deslice la tarjeta del administrador actual para salir del modo de configuración.

Eliminar tarjetas de usuario
En el modo de configuración, deslice la tarjeta del administrador actual 2 veces y, después, la tarjeta de usuario 1 + la tarjeta de usuario 2 +...+ la tarjeta de usuario n + la tarjeta del administrador actual.

Crear nuevas tarjetas de administrador
En el modo de configuración, deslice la tarjeta del administrador actual 3 veces y, después, la tarjeta del administrador 1 + la tarjeta del administrador 2 +...+ la tarjeta del administrador n + la tarjeta del administrador actual.

Eliminar tarjetas de administrador
En el modo de configuración, deslice la tarjeta del administrador actual 4 veces y, después, la tarjeta del administrador 1 + la tarjeta del administrador 2 +...+ la tarjeta del administrador n + la tarjeta del administrador actual.

Eliminar todas las tarjetas de usuario
En el modo de configuración, deslice la tarjeta del administrador actual 6 veces.

* El módulo de transpondedor se iluminará en verde si el proceso finaliza correctamente.
* También es posible llevar a cabo todos estos ajustes a través del software de gestión para PC.

Manejo

Liberar el bloqueo conectado al actuador de conmutación

- 1) El actuador de conmutación funciona en el "Modo de abridor de puerta"
- 2) Dirección del módulo de transpondedor = dirección del actuador de conmutación (1-32)

En el estado de stand-by, deslice una tarjeta de usuario registrada

Datos técnicos

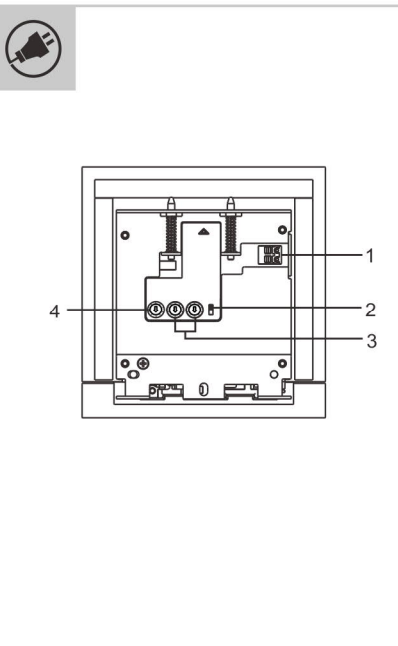
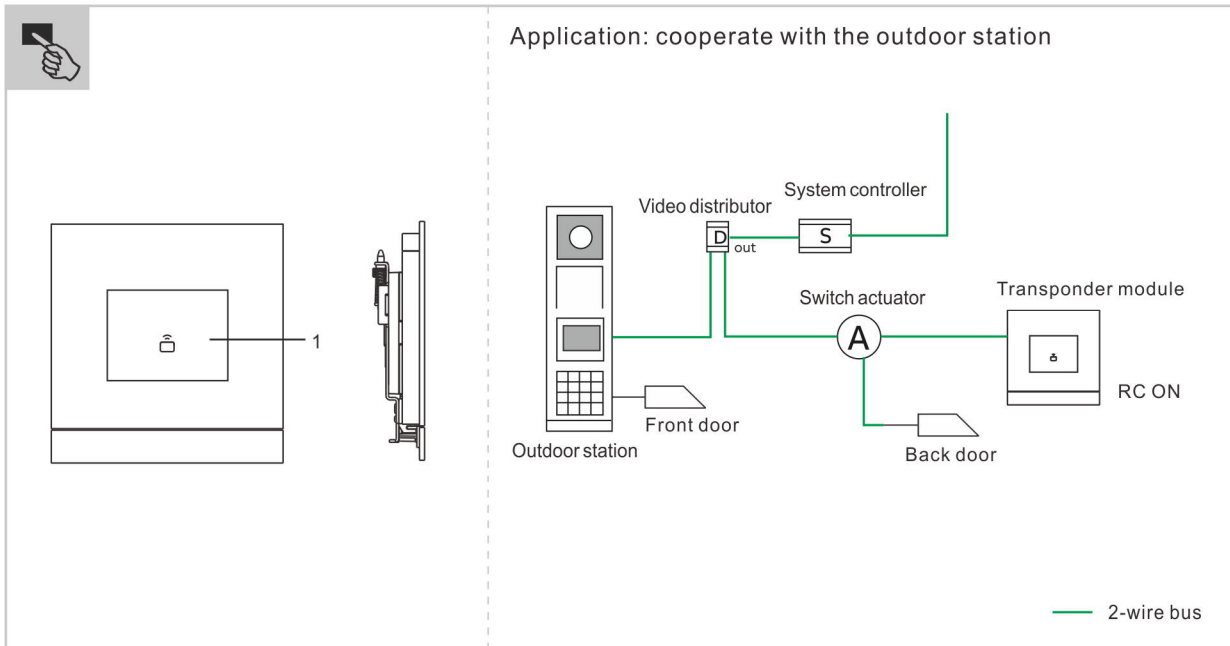
Entrada (a, b)	24 V $\overline{\text{=}}$
Rango de tensión de funcionamiento	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Corriente en espera	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Corriente de funcionamiento	24 V $\overline{\text{=}}$, 30 mA
Temperatura de servicio	-25 °C...+55 °C
Abrazaderas de un solo alambre	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Abrazaderas de alambre fino	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Grado IP	IP 54
Nivel IK	IK07
Rango de frecuencias	13.56MHz
Poder maximo	≤-1.36dBμA/m @ 3m

Declaración CE de conformidad (simplificada)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., declara que el repetidor Standalone transponder module M2700TP cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible escaneando el código QR.

English

Italiano

Espanñol



M2700TP-.
EN
IT
ES
FR
FI
CZ

- Go to the online webpage by scanning the QR code.
- Click on the "Downloads" tab to find the documents.

Service
Find your individual country contact here.

<http://new.abb.com/contact-centers>

Module transpondeur autonome

Éléments de commande

1	Zone de passage de carte/LED de transpondeur
---	--

Description d'interface

1	Bornes enfichables (a - b) de raccordement au bus et à l'alimentation électrique
2	Résistance de terminaison Dans les installations vidéo ou les installations mixtes audio et vidéo, ce commutateur doit être réglé en tant que « RC on » sur le dernier appareil de la ligne (ON=RC on).
3	Définition de l'adresse du dispositif (1...32)
4	N/D

Mise en service
Créer la première carte administrateur
Si encore aucune carte n'a été inscrite sur ce module, le module transpondeur clignote de manière séquentielle vert, orange et rouge à sa mise sous tension. Passez une fois la carte du premier administrateur et le module transpondeur s'allume vert si l'opération a réussi.

Passer en mode réglage
En mode veille, passez une carte administrateur quelconque pour passer en mode réglage, le module transpondeur s'allume orange.

Créer des cartes utilisateur
En mode réglage, passez 1 fois la carte administrateur courante puis la carte utilisateur 1 + la carte utilisateur 2 +...+ la carte utilisateur n + la carte administrateur courante.
* Administrateur courant = l'administrateur utilisé pour passer en mode réglage
* Passez la carte administrateur courante en dernier pour quitter le mode réglage.

Supprimer des cartes utilisateur
En mode réglage, passez 2 fois la carte administrateur courante puis la carte utilisateur 1 + la carte utilisateur 2 +...+ la carte utilisateur n + la carte administrateur courante.

Créer de nouvelles cartes administrateur
En mode réglage, passez 3 fois la carte administrateur courante puis la carte administrateur 1 + la carte administrateur 2 +...+ la carte administrateur n + la carte administrateur courante.

Supprimer des cartes administrateur
En mode réglage, passez 4 fois la carte administrateur courante puis la carte administrateur 1 + la carte administrateur 2 +...+ la carte administrateur n + la carte administrateur courante.

Supprimer toutes les cartes utilisateur
En mode réglage, passez 6 fois la carte administrateur courante.

* Le module transpondeur s'allume vert si l'opération réussit.
* Tous les réglages peuvent aussi être réalisés par logiciel de gestion PC.

Fonctionnement
Déverrouiller le dispositif de fermeture raccordé à l'actionneur de commutation
1) L'actionneur de commutation fonctionne en « mode dispositif d'ouverture de porte »
2) Adresse de module transpondeur = adresse d'actionneur de commutation (1-32)
[En mode veille, passez une carte utilisateur inscrite

Caractéristiques techniques

Entrée (a, b)	24 V ⁼⁼⁼
Plage de tension de fonctionnement	20-30 V ⁼⁼⁼
Courant de veille	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Courant de fonctionnement	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Température de fonctionnement	-25 °C...+55 °C
Serre-câbles à un conducteur	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Serre-câbles à conducteur fin	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Niveau IP	IP 54
Niveau IK	IK 07
Plage de fréquence	13.56MHz
Puissance maximum	≤-1.36dBµA/m @ 3m

Déclaration de conformité UE (simplifiée)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd déclare par la présente que le répéteur Standalone transponder module M2700TP est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible en scannant le code QR.

Erillinen transponderimoduuli

Käyttöelementit

1	Kortin pyyhkäisyalue / transponderi-LED
---	---

Liittymän kuvaus

1	Kytettävät kiinnittimet (a-b) väyläliitännälle ja tehotulolle
2	Päätevastus Videoasennuksissa sekä audio- ja videoasennusten yhdistelmissä aina jokaisen haaran viimeisen laitteen kytkimen tulee olla kytkettyä päälle.
3	Tämän laitteen osoitteen asetus (1...32)
4	Ei käyt.

Käyttöönotto
Ensimmäisen pääkäyttäjäkortin luominen
Jos tähän moduuliin ei ole rekisteröity korttia, transponderimoduulissa vilkkuu peräkkäin vihreä, oranssi ja punainen valo virran ollessa päällekytkettyä. Pyyhkäise ensimmäinen pääkäyttäjäkortti 1 kerran; jos toimenpide onnistuu, transponderimoduulissa syttyy vihreä valo.

Siirtyminen asetustilaan
Pyyhkäisemällä valmiustilassa millä tahansa pääkäyttäjäkortilla 1 kerran siirryt asetustilaan; transponderimoduulissa syttyy oranssi valo.

Käyttäjäkorttien luominen
Pyyhkäise asetustilassa pääkäyttäjäkorttia 1 kerran ja sitten käyttäjäkorttia 1 + käyttäjäkorttia 2 +...+ käyttäjäkorttia n + senhetkistä pääkäyttäjäkorttia.
* Senhetkinen pääkäyttäjää = asetustilaan siirtynyt pääkäyttäjää
* Pyyhkäise lopuksi senhetkistä pääkäyttäjäkorttia asetustilan päättämiseksi.

Käyttäjäkorttien poistaminen
Pyyhkäise asetustilassa senhetkistä pääkäyttäjäkorttia 2 kertaa ja sitten käyttäjäkorttia 1 + käyttäjäkorttia 2 +...+ käyttäjäkorttia n + senhetkistä pääkäyttäjäkorttia.

Uusien pääkäyttäjäkorttien luominen
Pyyhkäise asetustilassa senhetkistä pääkäyttäjäkorttia 3 kertaa ja sitten pääkäyttäjäkorttia 1 + pääkäyttäjäkorttia 2 +...+ pääkäyttäjäkorttia n + senhetkistä pääkäyttäjäkorttia.

Pääkäyttäjäkorttien poistaminen
Pyyhkäise asetustilassa senhetkistä pääkäyttäjäkorttia 4 kertaa ja sitten pääkäyttäjäkorttia 1 + pääkäyttäjäkorttia 2 +...+ pääkäyttäjäkorttia n + senhetkistä pääkäyttäjäkorttia.

Kaikkien käyttäjäkorttien poistaminen
Pyyhkäise asetustilassa senhetkisellä pääkäyttäjäkortilla 6 kertaa.
* Transponderimoduulissa palaa vihreä valo, jos toimenpide onnistui.
* Kaikki asetukset voidaan asettaa myös tietokoneen hallintaohjelmistossa.

Käyttö
Kytkennohjaimeen liitetyn lukituksen avaus
1) Kytkennohjain toimii "Ovenavaustilassa"
2) Transponderimoduulin osoite = kytkennohjaimeen osoite (1-32)
[Pyyhkäise valmiustilassa rekisteröidyn käyttäjän kortilla

Tekniset tiedot

Tulo (a, b)	24 V ⁼⁼⁼
Käyttöjännitealue	20-30 V ⁼⁼⁼
Valmiustilan virta	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Käyttövirta	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Käyttölämpötila	-25 °C...+55 °C
Yksisäikeiset kiinnikkeet	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Hienosäikeiset kiinnikkeet	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
IP-taso	IP 54
IK-taso	IK 07
Taajuusalue	13.56MHz
Suurin teho	≤-1.36dBµA/m @ 3m

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (yksinkertaistettu)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., vakuuttaa täten, että Standalone transponder module M2700TP on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU kanssa. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa skannaamalla QR-koodin.

Samostatný modul transpondéru

Řídicí prvky

1	Pole pro přiložení karty/LED kontrolka transpondéru
---	---

Popis rozhraní

1	Zásuvné svorky (a-b) pro připojení sběrnice a napájení
2	Koncový odpor V instalacích videa nebo smíšených instalacích zvuku a videa musí být přepínač na posledním zařízení linky nastaven jako „RC on“.
3	Nastavení adresy tohoto zařízení (1...32)
4	Není k dispozici

Uvedení do provozu
Vytvoření karty prvního správce
Pokud tento modul nezaregistroval žádnou kartu, bude modul transpondéru blikat po zapnutí střídavě zeleně, oranžově a červeně. Přiložte 1x kartu prvního správce a modul transpondéru bude v případě úspěchu svítit zeleně.

Aktivace režimu nastavení
V pohotovostním stavu můžete jedním přiložením karty aktivovat režim nastavení; modul transpondéru bude svítit oranžově.

Vytváření karet uživateli
V režimu nastavení přiložte 1x kartu aktuálního správce a poté kartu uživatele 1 + kartu uživatele 2 +...+ kartu uživatele n + kartu aktuálního správce.
* Aktuální správce = správce pro aktivaci režimu nastavení
* Nakonec přiložením karty aktuálního správce režim nastavení ukončíte.

Odstránění karet uživateli
V režimu nastavení přiložte 2x kartu aktuálního správce a poté kartu správce1 + kartu správce2 +...+ kartu správce n + kartu aktuálního správce.

Vytváření karet nových správců
V režimu nastavení přiložte 3x kartu aktuálního správce a poté kartu správce 1 + kartu správce 2 +...+ kartu správce n + kartu aktuálního správce.

Odstraňování karet správců
V režimu nastavení přiložte 4x kartu aktuálního správce a poté kartu správce 1 + kartu správce 2 +...+ kartu správce n + kartu aktuálního správce.

Odstraňování karet všech uživatelů
V režimu nastavení přiložte 6x kartu aktuálního správce.

* V případě úspěšné operace bude modul transpondéru svítit zeleně.
* Všechna nastavení lze zadat také pomocí softwaru pro správu na počítači.

Obsluha
Uvolněte zámek připojený ke spínacímu zařízení
1) Spínací zařízení funguje v „Režimu otevírání dveří“
2) Adresa modulu transpondéru = adresa spínacího zařízení (1-32)
[V pohotovostním režimu přiložte kartu zaregistrovaného uživatele

Technické údaje

Vstup (a, b)	24 V ⁼⁼⁼
Rozmezí provozního napětí	20-30 V ⁼⁼⁼
Pohotovostní proud	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Provozní proud	24 V ⁼⁼⁼ , 30 mA
Provozní teplota	-25 °C...+55 °C
Jednovodičové svorky	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Svorky s tenkým drátkem	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Úroveň IP	IP 54
Úroveň IK	IK 07
Frekvenční rozsah	13.56MHz
Maximální výkon	≤-1.36dBµA/m @ 3m

EU prohlášení o shodě (zjednodušené)
Společnost ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že Standalone transponder module M2700TP splňuje požadavky nařízení 2014/53/EU. Celý text EU prohlášení o shodě se zobrazí po naskenování QR kódu.

Français

Suomi

Čeština

21 10 90 00 00 00 02 81 10